



★ A Casa da Rússia ★

SÉRIE “ESPECIAL” – 2010

A GRANDE PÁSCOA RUSSA

Tour Capitais da Rússia

TOUR PROMOCIONAL PARA INÍCIO DA TEMPORADA DE 2010

A Páscoa é a maior festa da Cristandade, celebrada pela Igreja Ortodoxa Russa segundo o calendário juliano e pela Igreja Católica Romana segundo o calendário gregoriano. Em 2010, a Páscoa Ortodoxa coincide com a Páscoa Católica, permitindo que a Tchayka ofereça este tour promocional na semana dos feriados nos dias da comemoração da Grande Páscoa Russa.

O tour é oferecido com opção de alojamento em hotéis de categoria turística afastados do centro e em hotéis centrais de categoria superior. Há três opções de planos de passeios: o plano básico, que inclui city tour com visita ao museu Panorama Borodinó e à catedral do Cristo Salvador e excursão ao Kremlin em Moscou e city tour com visita à fortaleza de São Pedro e São Paulo e ao museu Hermitage em São Petersburgo, o plano clássico, com alguns passeios e visitas a mais, e o plano completo, que inclui todos os passeios **OPCIONAIS** mencionados no programa.

Apesar de ser a época do degelo, é bastante comum nevar na virada de março para abril em São Petersburgo e Moscou, mas a temperatura nesse período é relativamente amena pelos padrões russos – geralmente, fica pouco abaixo ou pouco acima de 0°C. Após o longo e rigoroso inverno russo, os pesados casacões vão sendo recolhidos de volta aos armários, as mesinhas dos cafés reaparecem nas calçadas, as flores voltam pouco a pouco a enfeitar os jardins e os parques e todo o país vive uma atmosfera de entusiasmo e alegria. O início da primavera é ainda baixa temporada turística, uma excelente época para uma viagem à Rússia a preços reduzidos.

SÃO PETERSBURGO E MOSCOU

VOANDO ALITALIA – 26 DE MARÇO A 06 DE ABRIL DE 2010

1º dia – sexta-feira, 26 de março – SÃO PAULO – ROMA

Embarque no aeroporto internacional de Guarulhos no voo AZ-675 da Alitalia saindo às 16:25 com destino a Roma.

2º dia – sábado, 27 de março – ROMA – SÃO PETERSBURGO

Chegada no aeroporto internacional de Fiumicino às 07:15 e conexão com o voo AZ-540 da Alitalia saindo às 10:55 com destino a São Petersburgo. Chegada no aeroporto internacional Pulkovo-2 às 16:45, traslado para o hotel e alojamento. Restante do tempo livre.

3º dia – domingo, 28 de março – SÃO PETERSBURGO

Às 09:30, encontro com o guia na recepção do hotel.

Pela manhã, city tour pelas principais atrações turísticas da antiga capital imperial, incluindo visita à fortaleza de São Pedro e São Paulo. Local de fundação da cidade, a fortaleza guarda em sua catedral barroca os túmulos dos Romanov, dinastia que governou a Rússia de 1613 a 1917.

Tarde livre. Sugerimos visita **OPCIONAL** ao museu Russo, que abrange todo o desenvolvimento da arte russa desde os primórdios até a vanguarda pós-revolução.

À noite, sugerimos excursão **OPCIONAL** “São Petersburgo à Noite”. De madrugada, as pontes sobre o rio Nevá se abrem lentamente para permitir a navegação de navios de carga; o espetáculo das pontes levantadas sobre o fundo da cidade iluminada é uma das vistas mais emblemáticas de São Petersburgo.

4º dia – segunda-feira, 29 de março – SÃO PETERSBURGO

Dia livre.

Pela manhã, sugerimos visita **OPCIONAL** ao palácio Yussúpov, até 1917 o mais suntuoso palácio privado da cidade.

À tarde, sugerimos visita **OPCIONAL** à catedral de Santo Isaac, a maior e mais ricamente decorada da cidade, e ao templo da Ressurreição de Cristo, conhecido como Salvador no Sangue por ter sido construído no local exato onde o czar Alexandre II foi assassinado num atentado a bomba em 1881, hoje um museu do mosaico russo.

À noite, sugerimos apresentação folclórica **OPCIONAL** no teatro do palácio Nikoláyevsky, construído na metade do século XIX para o terceiro filho do imperador Nicolau I e confiscado em 1918 para servir como sede da União dos Sindicatos, com o novo nome de “Palácio do Trabalho”.



5º dia – terça-feira, 30 de março – SÃO PETERSBURGO

Pela manhã, visita ao museu Hermitage, que tem mais de quatrocentas salas abertas ao público e possui um acervo de mais de três milhões de objetos, incluindo uma das maiores e melhores coleções de obras de arte do mundo. O museu ocupa quatro palácios contíguos, sendo o maior deles o Palácio de Inverno, residência oficial dos czares até a queda da monarquia, em 1917.

Tarde livre.

6º dia – quarta-feira, 31 de março – SÃO PETERSBURGO – MOSCOU

Dia livre. Check-out do hotel até meio-dia.

Sugerimos excursão **OPCIONAL** de dia inteiro ao grande palácio de Catarina em Tsárskoye Seló (Púshkin), residência de verão de Catarina II, a Grande, uma das maiores jóias do barroco russo com a mundialmente famosa Sala de Âmbar, e ao palácio neoclássico do imperador Paulo I em Pávlovsk, a 25 km e 29 km de São Petersburgo, respectivamente.

No fim da tarde, traslado para o aeroporto Púlkovo-1 e embarque em voo direto para Moscou.

Chegada no aeroporto Sheremétyevo-1, traslado para o hotel e alojamento. Restante do tempo livre.

7º dia – quinta-feira, 1º de abril – MOSCOU

Pela manhã, city tour pela capital russa, passando pela praça Vermelha, pelo mosteiro de Novodévitchy e pela colina dos Pardais. Durante o city tour, visita ao museu Panorama Borodínó, dedicado à invasão napoleônica de 1812, e à catedral do Cristo Salvador, construída ao longo de quarenta anos no século XIX para celebrar a vitória da Rússia sobre Napoleão e dinamitada nos anos 30 por ordem de Stálin. Inteiramente reconstruída nos anos 90, é a maior e mais luxuosa igreja de Moscou.

Tarde livre. Sugerimos o seguinte programa **OPCIONAL**:

Passeio pela legendaria rua de pedestres Arbat, tradicional ponto de encontro de poetas, artistas, músicos e boêmios, hoje atração turística com lojas de souvenirs, restaurantes e cafés com mesinhas no calçadão. Em seguida, excursão às mais significativas estações do metrô de Moscou, concebidas nos anos 30 como palácios subterrâneos para a classe operária e reconhecidas como as mais bonitas do mundo (a excursão ao metrô termina na estação mais próxima ao hotel).

À noite, sugerimos excursão **OPCIONAL** “Moscou à Noite”. Com fama de escura e sombria na época soviética, Moscou inaugurou um formidável projeto de iluminação artística dos seus maiores pontos turísticos em 1997, por ocasião do jubileu de 850 anos de sua fundação, e é hoje uma das cidades mais iluminadas do mundo.

8º dia – sexta-feira, 02 de abril – MOSCOU

Pela manhã, visita ao Kremlin e a uma de suas catedrais. Núcleo histórico da capital e epicentro do poder até 1712 e novamente a partir de 1918, o Kremlin por si só já justifica uma viagem à Rússia.

Em seguida, sugerimos visita **OPCIONAL** à Câmara de Armas, mais conhecida como “Tesouro do Kremlin”, o museu mais rico do país, onde se conservam jóias da coroa, tronos, trajes da coroação dos czares, carruagens imperiais e alguns dos ovos de Páscoa feitos pelo joalheiro real Carl Fabergé.

Tarde livre.

9º dia – sábado, 03 de abril – MOSCOU

Dia livre.

Sugerimos excursão **OPCIONAL** ao mosteiro da Santíssima Trindade de São Sérgio, sede do seminário e da Academia Teológica, o maior centro espiritual e de peregrinação da Igreja Ortodoxa Russa, na cidade de Sérguiev Possad, a 70 km de Moscou. O mosteiro é um dos mais importantes conjuntos arquitetônicos do país, ilustrando todo o desenvolvimento da arquitetura religiosa russa desde o início do século XV até o século XIX.

10º dia – domingo, 04 de abril – MOSCOU

Dia livre.

11º dia – segunda-feira, 05 de abril – MOSCOU – ROMA – SÃO PAULO

Check-out do hotel até meio-dia. Manhã livre.

Às 14:00, traslado para o aeroporto internacional Sheremétyevo-2 e embarque no voo AZ-549 da Alitalia saindo às 17:40 com destino a Roma. Chegada no aeroporto internacional de Fiumicino às 19:50 e conexão com o voo AZ-674 da Alitalia saindo às 21:50 com destino a São Paulo.

12º dia – terça-feira, 06 de abril – SÃO PAULO

Chegada no aeroporto internacional de Guarulhos às 04:50 e fim dos nossos serviços.

Este programa está sujeito a alteração na ordem das excursões e da programação a critério do operador local.



Os preços da parte terrestre incluem:

- Alojamento em quarto standard com café da manhã buffet nos hotéis:
- **Categoria Turística:** Pribaltíyskaya, ou similar em São Petersburgo e Cosmos ou similar em Moscou
- **Categoria Superior:** Angleterre ou similar em São Petersburgo e Metropol ou similar em Moscou
- Passagem aérea São Petersburgo / Moscou em classe econômica em voo direto da Rossiya Airlines, Aeroflot ou outra companhia aérea russa a critério da operadora
- Todos os traslados com acompanhamento de guia (somente para quem chegar e sair nas datas e com os voos mencionados no programa)
- Excursões com guias locais que falam português segundo o plano de passeios escolhido
- Seguro de viagem Medical International Card (MIC Europa) da Coris Assistance, com cobertura de €30 mil e validade de dez dias (cobertura de €15 mil para passageiros que tenham mais de 80 anos de idade no último dia de validade do seguro)
- Bolsa de viagem
- Revista *O Melhor da Rússia* (edição especial da revista *Viagem e Turismo* de janeiro de 2006, esgotada)
- Acompanhamento de representante da Tchayka ao longo de todo o roteiro terrestre além dos guias locais, exceto no 9º e 10º dias em Moscou

O plano básico de passeios inclui:

- City tour com visita à fortaleza de São Pedro e São Paulo e museu Hermitage em São Petersburgo
- City tour com visita ao Panorama Borodínó e à catedral do Cristo Salvador e Kremlin com visita a três catedrais em Moscou

O plano clássico de passeios inclui:

- Todos os passeios incluídos no plano básico, mais:
- Museu Russo, palácio Yussúpov, catedral de Santo Isaac e templo do Salvador no Sangue em São Petersburgo
- Passeio a pé na rua Arbat e excursão ao metrô em Moscou
- Mosteiro da Santíssima Trindade de São Sérgio em Sérguiev Possad (com guia local que fala russo e tradução para o português)

O plano completo de passeios inclui:

- Todos os passeios incluídos no plano clássico, mais:
- Excursão “São Petersburgo à Noite”, apresentação folclórica no palácio Nikoláyevsky e excursão a Tsárskoye Seló (Púshkin) e Pávlovsk em São Petersburgo
- Excursão “Moscou à Noite” e Câmara de Armas do Kremlin em Moscou

Os preços da parte terrestre não incluem:

- Passagem aérea do Brasil para a Rússia
- Taxas consulares (despesas de visto russo)
- Refeições além do café da manhã
- Excursões, passeios, visitas, espetáculos e refeições **OPCIONAIS** que não façam parte do plano de passeios escolhido, que constem ou não no programa e venham a ser oferecidos pelos guias locais ou pelo representante da Tchayka
- Gorjetas e gastos pessoais, como despesas extra em hotéis etc.
- Serviço de carregadores de bagagem em hotéis e aeroportos



Preços por pessoa (em dólares dos EUA)	Categoria Turística	Categoria Superior
Com alojamento em quarto duplo ¹ e plano básico de passeios	US\$ 1.440	Mediante solicitação
Suplemento para alojamento em quarto individual nos hotéis ²	US\$ 450	Mediante solicitação
Suplemento para plano clássico de passeios ³	US\$ 270	
Suplemento para plano completo de passeios ³	US\$ 495	
Suplemento para traslado individual sem acompanhamento de guia (preço por pessoa por traslado, em carro ou minivan) ⁴	US\$ 45	
Passagem aérea Alitalia em classe econômica com tarifa de grupo (somente nas datas e vôos mencionados no programa) ⁵	US\$ 1.078 + taxas de embarque (aprox. US\$180) + taxa de emissão (US\$63)	

¹ Os quartos duplos nos hotéis de categoria turística normalmente têm duas camas de solteiro afastadas, e nem sempre é possível juntá-las; nos hotéis de categoria superior, os quartos duplos podem ter duas camas de solteiro ou uma cama de casal. O alojamento em quarto com cama de casal deve ser solicitado no momento da reserva de lugar no tour. A Tchayka não garante quarto com cama de casal em hotéis de categoria turística em nenhuma hipótese, ficando estes sujeitos a disponibilidade no momento do check-in, nem em hotéis de categoria superior quando solicitado posteriormente à reserva de lugar no tour. A diária em todos os hotéis começa às 15:00 e termina às 12:00.

² O alojamento em quarto individual nos hotéis deve ser solicitado no momento da reserva de lugar no tour; não se garante alojamento em quarto individual quando solicitado posteriormente.

³ Devido à necessidade de reserva prévia de transporte e de ingressos para algumas excursões, os passeios **OPCIONAIS** mencionados no programa e incluídos nos planos clássico e completo de passeios são garantidos somente quando sua aquisição de der no momento da reserva de lugar no tour. Durante o tour, os guias locais e o representante da Tchayka podem vir a oferecer passeios, espetáculos e refeições opcionais não mencionados no programa e que, por conseguinte, não estão incluídos nos planos clássico nem completo de passeios, devendo ser pagos à parte. O pagamento de quaisquer serviços opcionais oferecidos durante o tour só pode ser feito a vista em espécie em dólares, euros ou rublos (sem o uso de cartão de crédito).

⁴ Somente para passageiros que cheguem e/ou saiam em vôos diferentes dos mencionados no programa e não façam o traslado do aeroporto para o hotel no 2º dia e/ou do hotel para o aeroporto no 11º dia junto com o grupo.

⁵ A passagem aérea da Alitalia com tarifa de grupo é garantida somente se emitida no momento da inscrição no tour nas datas e vôos mencionados no programa, sendo qualquer alteração na data e/ou nos vôos da volta sujeita a confirmação e a eventual aumento de tarifa. A reserva de lugar na parte terrestre do tour sem a emissão imediata da passagem aérea não garante a disponibilidade futura de passagem com tarifa de grupo, e sua eventual indisponibilidade ou impossibilidade de confirmação da volta em outra data e/ou vôo não dispensam o passageiro das penalidades de cancelamento da parte terrestre previstas, caso desista da viagem por esse ou qualquer outro motivo.

Formas de pagamento:

- **Passagem aérea Alitalia:** a vista ou em até oito vezes sem juros com cartões de crédito Visa, Mastercard, Diners Club ou American Express, ou financiamento da Aymoré Financiamentos ou da GVI Promotora a critério da Viagens Tchayka em até quatro vezes **com** juros com cheques pré-datados, desde que feito no mesmo financiamento da parte terrestre. As taxas de embarque são cobradas integralmente na primeira parcela do cartão de crédito, e a taxa de emissão não pode ser paga com cartão de crédito nem parcelada. **A Alitalia se reserva o direito de alterar a tarifa e a forma de pagamento sem aviso prévio a qualquer momento antes da emissão da passagem; somente a emissão do bilhete garante as condições divulgadas.**

- **Parte terrestre:** Até um mês antes do início do tour, sinal **não restituível** de 25% do preço total do tour somente a vista (sem o uso de cartão de crédito) e o saldo de 75% a vista com cartões de crédito Mastercard ou Diners Club ou financiado pela Aymoré Financiamentos ou pela GVI Promotora a critério da Viagens Tchayka em até três vezes sem juros com cheques pré-datados com vencimentos mensais sempre no mesmo dia, mediante abertura de crédito e taxa de R\$10,00 a ser paga juntamente com o sinal. **O prazo máximo para a integralização do pagamento (saldo de 75% do preço total do tour) é de uma semana após o pagamento do sinal.**

A menos de um mês da data de início do tour, sinal **não restituível** de 50% do preço total do tour somente a vista (sem o uso de cartão de crédito) sujeito a confirmação dos serviços e o saldo de 50% a vista com cartões de crédito Mastercard ou Diners Club ou financiado pela Aymoré Financiamentos ou pela GVI Promotora a critério da Viagens



Tchayka em até duas vezes sem juros com cheques pré-datados com vencimentos mensais sempre no mesmo dia, mediante abertura de crédito e taxa de R\$10,00 a ser paga juntamente com o sinal. **O prazo máximo para a integralização do pagamento (saldo de 50% do preço total do tour) é de uma semana após o pagamento do sinal.**

Será aceito no máximo um financiamento por pessoa por tour; qualquer serviço adicional solicitado após o pagamento do sinal é sujeito a confirmação e somente poderá ser pago a vista (sem o uso de cartão de crédito).

A Tchayka se reserva o direito de alterar a forma de pagamento sem aviso prévio a qualquer momento antes do recebimento do sinal.

Observações importantes:

1)- A reserva de lugar na parte terrestre do tour se dá mediante confirmação pela Viagens Tchayka no momento do recebimento do sinal, e a inscrição é efetivada no momento do recebimento pela Viagens Tchayka da integralização do pagamento e do contrato de aquisição de programa de viagem internacional assinado e rubricado em todas as páginas dentro do prazo estipulado. O pagamento do sinal pelo passageiro implica sua aceitação integral do programa, dos preços, das formas de pagamento, das presentes observações, das dicas de viagem e do contrato anexo.

2)- A reserva da passagem aérea de grupo só é garantida pela sua emissão, que implica a aceitação integral das restrições aplicáveis para passagens com tarifa de grupo, das condições da tarifa e das regras da companhia aérea.

3)- Os preços deste tour estão fixados em dólares, e serão convertidos para reais pelo câmbio do dólar-turismo a ser informado pela Viagens Tchayka no dia do pagamento do sinal. Não serão aceitos pagamentos em moeda estrangeira.

4)- A entrega do contrato de aquisição de programa de viagem internacional assinado e rubricado em todas as páginas, da autorização de débito original corretamente preenchida e assinada sem rasuras, da fotocópia legível da frente e do verso do cartão de crédito usado para o pagamento, da carteira de identidade e do CPF do seu titular, ou de todos os cheques pré-datados e do contrato original da Aymoré Financiamentos ou da GVI Promotora impresso sem cortes, corretamente preenchidos e assinados sem rasuras, deve ser feita à Viagens Tchayka no prazo máximo de uma semana após o pagamento do sinal. A não observação desse prazo, bem como a entrega de documentos incompletos, rasurados, incorretamente preenchidos ou sem assinatura válida, serão consideradas desistência do cruzeiro, com o conseqüente cancelamento dos serviços solicitados e perda do sinal.

5)- O sinal de 25% ou de 50% do preço total do tour não é válido para outro tour da Viagens Tchayka nem para outra data de início, nem será restituído **em nenhuma hipótese** em caso de desistência (cancelamento) ou de alteração de data de início do tour pelo passageiro, **qualquer que seja a antecedência e o motivo do cancelamento ou da alteração de data.** As demais penalidades para cancelamento a menos de três meses do início do tour variam segundo a antecedência com que a Viagens Tchayka receba sua solicitação por escrito:

I- Até 61 (sessenta e um) dias antes do início do tour – multa de 25% (vinte e cinco por cento) do valor total do tour.

II- Entre 60 (sessenta) e 31 (trinta e um) dias antes do início do tour – multa de 50% (cinquenta por cento) do valor total do tour.

III- Entre 30 (trinta) e 16 (dezesesseis) dias antes do início do tour – multa de 75% (setenta e cinco por cento) do valor total do tour.

IV- A 15 (quinze) dias ou menos antes do início do tour – multa de 100% (cem por cento) do valor total do tour.

6)- Este tour é de confirmação imediata em categoria turística até um mês antes da data de início do tour: a Viagens Tchayka possui bloqueio de lugares pré-confirmados nos vôos em classe econômica e nos hotéis de categoria turística mencionados neste programa. A solicitação de bilhete aéreo em classe executiva ou de alteração de data e/ou vôo da volta são sujeitos a confirmação.

7)- O prazo para confirmação deste tour em categoria superior ou em categoria turística a menos de um mês da data do início do tour pela Viagens Tchayka é de cinco dias úteis a contar do dia do recebimento do sinal. No caso de impossibilidade de confirmação do tour nesse prazo, o reembolso do valor pago (sinal ou preço integral do tour) será feito no prazo de 24h após a comunicação de seus dados bancários pelo passageiro.